

## **VARSTVO OSEBNIH PODATKOV**

V družbi SC INTERNATIONAL d.o.o. spoštujemo in skrbimo za zasebnost naših gostov. Zato smo v okviru svojega poslovanja sprejeli vse politike, ki zagotavljajo varstvo osebnih podatkov.

### **ZAŠČITA ZASEBNOSTI**

Informacije o zaščiti zasebnosti, zapisane v nadaljevanju, na enem mestu združujejo ključne informacije o varstvu osebnih podatkov v družbi SC INTERNATIONAL d.o.o. - katere vaše osebne podatke zbiramo in zakaj jih obdelujemo, komu jih posredujemo, katere so vaše pravice, povezane z osebnimi podatki, in kako jih lahko uresničujete.

Datum uveljavitve teh pravil o zasebnosti je 01.01.2018.

Zadnja sprememba: 25.08.2018

### **PRIDOBIVANJE VAŠIH OSEBNIH PODATKOV**

Vaše osebne podatke pridobivamo, ko se identificirate pri koriščenju naših storitev oz. pri nakupu, nas kontaktirate po elektronski pošti, telefonu, v pisni obliki ali prek socialnih omrežij, ko izpolnite katere koli vnosne obrazce, naročite naše storitve, ko uporabljate našo spletno stran in njene funkcije ali na kakršen koli drug način, s katerim nam posredujete osebne podatke.

Zbiramo tudi podatke o vaši uporabi naše spletne strani s piškotki in podobnimi tehnologijami. Več informacij o tem, kako te tehnologije uporabljamo za zbiranje informacij o vas, lahko najdete zapisanih v Politiki piškotkov.

### **KATERE VAŠE PODATKE UPORABLJAMO IN V KAKŠNE NAMENE**

Vaše podatke obdelujemo zgolj v okviru zakonitih pravnih podlag in izbranih namenov. V preglednici v nadaljevanju je podrobneje predstavljeno, kako obdelujemo posamezne podatke in zakaj.

**VAŠE IME, PRIIMEK IN KONTAKTNE PODATKE (NASLOV, E-NASLOV, TELEFON)  
UPORABLJAMO ZA:**

- Pripravo ponudb in sklenitev pogodbe
- Komuniciranje neposredno z vami v zvezi z koriščenjem naših storitev in povpraševanji, ki jih prejmemo od vas.

Da lahko izvedemo obveznosti iz pogodbe (rezervacije) med nami in vami, vam pošljemo ponudbo, potrditev ponudbe, ter naročeno storitev ali izdelek. Brez teh podatkov ne moremo skleniti ali izvajati pogodbe z vami ali vam ponuditi naših storitev, ki ste jih zahtevali.

- Pošiljanje e-sporočila pred in po bivanju

Da vas spomnimo na rezervirano namestitev vas pred prihodom seznanimo s podrobnostmi rezervacije, po bivanju pa preverimo, če ste bili z izvedeno storitvijo zadovoljni.

**VAŠE PODATKE O DATUMU ROJSTVA UPORABLJAMO ZA:**

- Prijavo začasnega bivališča v primeru bivanja pri nas

Da lahko izvajamo zakonsko obvezno dnevno poročanje o gostih in prenočitvah na AJPES (Agencija RS za javnopravne evidence in storitve)

**VAŠE PODATKE O KREDITNI KARTII UPORABLJAMO ZA:**

- Ureditev plačil in povračil

Da lahko izvedemo obveznosti iz pogodbe med nami in vami potrebujemo podatke o kreditni kartici.

**ZGODOVINA VAŠEGA KONTAKTA Z NAMI**

Da lahko izvedemo želene storitve, ki jih pričakujete. Tako si npr. zabeležimo vaše želje glede tipa sobe, nadstropja, razgleda ali kakršnih koli drugih posebnih preferenc, pa tudi morebitne negativne izkušnje.

SC INTERNATIONAL d.o.o. vaše osebne podatke hrani in varuje na način, da ne bi prišlo do morebitnih neupravičenih razkritij podatkov nepooblaščenim osebam. Osebne podatke hranimo toliko časa, kolikor je to potrebno za doseg posameznega namena, zaradi katerega smo jih zbirali ali nadalje obdelovali. Obdobje hrambe je odvisno od podlage, zaradi katere smo podatke obdelovali, in namena obdelave.

Večino vaših osebnih podatkov, zbranih z namenom koriščenja naših storitev oz. produktov, hranimo za obdobje trajanja poslovnega razmerja, temu pa prištejemo obdobje, v katerem je mogoče uveljavljati pravne zahteve v zvezi s poslovnim razmerjem (običajno je to obdobje 5 let). Kadar so vaši podatki navedeni na izdanem računu, jih zaradi davčnih predpisov hranimo 10 let od izdaje računa.

V primerih, ko ste nam podali izrecno privolitev za obdelavo, vaše osebne podatke hranimo v obdobju za katerega ste privolili v obdelavo vaših podatkov oziroma do vašega preklica privolitve.

Vaše osebne podatke izjemoma obdelujemo tudi dlje, če to od nas zahtevajo veljavni predpisi v Republiki Sloveniji.

#### VAŠE PRAVICE V ZVEZI Z VAŠIMI OSEBNIMI PODATKI

V zvezi z vašimi osebnimi podatki vam Hotel Imperium zagotavlja:

- pravico do seznanitve z lastnimi osebnimi podatki: seznanite se lahko z vsemi svojimi osebnimi podatki, ki so bili zbrani v zvezi z vami, ter z njihovo obdelavo, in preverite njeno zakonitost;
- pravico do popravka oz. dopolnitve osebnih podatkov: brez nepotrebne odlašanja bomo popravili vaše netočne osebne podatke;
- pravico do izbrisa osebnih podatkov: brez nepotrebne odlašanja bomo izbrisali osebne podatke v zvezi z vami, v obsegu, kot ga dovoljuje veljavna zakonodaja (podatkov, ki jih potrebujemo za izvajanje pogodbe, ki ste jo sklenili z nami, in podatkov, ki jih potrebujemo za izvajanje naših zakonskih obveznosti, ne bomo mogli izbrisati, kljub vaši zahtevi);
- pravico do omejitve osebnih podatkov: zahtevate lahko, da omejimo obdelavo

vaših osebnih podatkov (kadar oporekate točnosti osebnih podatkov, kadar je obdelava nezakonita ter v primerih, ko Hotel Imperium vaših podatkov ne potrebuje več za obdelavo, temveč jih vi potrebujete za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo vaših pravnih zahtevkov);

- pravico do prenosljivosti: na vašo zahtevo vam pošljemo vaše osebne podatke, ki ste jih posredovali Hotelu Imperium, in sicer v CSV formatu ali drugi strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, oz. jih posredujemo drugemu upravljavcu, ki ga sami izberete (slednje le v primeru, da je to tehnično izvedljivo);

- pravico do ugovora: kadarkoli lahko ugovarjate obdelavi vaših osebnih podatkov, kadar se ta izvaja za izpolnjevanje zakonitih interesov SC INTERNATIONAL d.o.o. ali tretje osebe. Kadarkoli lahko tudi ugovarjate obdelavi vaših osebnih podatkov, kadar se ti obdelujejo za namene neposrednega trženja, vključno z oblikovanjem profilov, če je to povezano s takim neposrednim trženjem.

Vsakič, ko uveljavljate katero koli od pravic, nam morate posredovati vaše ime in zadostne podatke, ki nam omogočajo, da vas nedvoumno prepoznamo v zvezi z uveljavljanjem pravice (npr., če ste od nas zahtevali, da vam posredujemo podatke o vašem bivanju pri nas, vam bomo te podatke (če z njimi še razpolagamo) posredovali na vaš domači ali e-naslovi, ki ste nam ga posredovali ob bivanju. Če boste želeli prejeti podatke na kakšen drug naslov, vas bomo prosili, da se identificirate z osebnim dokumentom). Pravice v zvezi z vašimi osebnimi podatki lahko uveljavljate le vi osebno, druga oseba v vašem imenu pa zgolj na podlagi vašega pisnega pooblastila.

Zahtevo za uresničitev posamezne pravice lahko vložite z izpolnjenim obrazcem, ki je na voljo na recepciji v Hotelu Imperium ter na spletni strani. V našem podjetju bomo vašo zahtevo obravnavali in vam odgovorili brez nepotrebnega odlašanja oz. najkasneje v roku enega meseca.

Za dodatne informacije o vaših pravicah v zvezi z vašimi osebnimi podatki, vključno z določenimi omejitvami, ki veljajo za nekatere od teh pravic, priporočamo branje členov 12 do 23 Splošne uredbe (EU) o varstvu podatkov (t. i. GDPR).

## **SPLOŠNO**

Te informacije o obdelavi osebnih podatkov bomo redno posodabljali. V primeru bistvenih sprememb, ki vplivajo na pravni temelj za obdelavo vaših osebnih podatkov, vas bomo o spremembah obvestili, vaše osebne podatke pa bomo uporabljali dalje le v primeru, da za takšno obdelavo v skladu z veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji ne bo potrebna vaša osebna privolitev.

Da so lahko podatki, ki jih imamo o vas, točni in ažurni, vas prosimo, da nas obvestite o kakršnih koli spremembah le-teh.

Za vse, kar ni posebej določeno s temi Splošnimi informacijami ali s pogodbo, ki sta jo sklenila Hotel Imperium in posameznik, veljajo določila veljavne zakonodaje v Republiki Sloveniji.